C/2025/4339

1.8.2025

Aktualizácia zoznamu povolení na pobyt uvedených v článku 2 ods. 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) [1]

(C/2025/4339)

Zoznam povolení na pobyt uvedených v článku 2 ods. 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) [2], sa uverejňuje na základe informácií, ktoré členské štáty poskytli Komisii v súlade s článkom 39 Kódexu schengenských hraníc.

Popri uverejnení v úradnom vestníku je pravidelná aktualizácia zoznamu k dispozícii aj na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre migráciu a vnútorné záležitosti.

ZOZNAM POVOLENÍ NA POBYT VYDÁVANÝCH ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

BULHARSKO

Nahradenie zoznamu uverejneného v Ú. v. EÚ C, C/2024/5580, 19.9.2024

I. **Povolenia na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín sa vydávajú podľa nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov, a nariadenia Rady (ES) č. 380/2008 z 18. apríla 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1030/2002:**

1. Povolenie na pobyt pre cudzinca s dlhodobým pobytom v Bulharskej republike – typ povolenia „dlhodobý pobyt“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac jeden rok. Tento doklad sa vydáva podľa ustanovení zákona o cudzincoch v Bulharskej republike.

2. Povolenie na pobyt pre osobu s dlhodobým pobytom v EÚ – typ povolenia „osoba s dlhodobým pobytom v EÚ“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou päť rokov.

3. Povolenie na pobyt pre cudzinca s trvalým pobytom v Bulharskej republike – typ povolenia „povolenie na pobyt“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra na obdobie v závislosti od platnosti vnútroštátneho dokladu totožnosti, ktorým sa osoba preukázala pri vstupe do Bulharskej republiky, ale nie na viac ako päť rokov.

4. Povolenie na pobyt typu „modrá karta EÚ“ vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac päť rokov v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1030/2002, pričom kolónka „typ povolenia“ sa nahrádza kolónkou „modrá karta EÚ“ a v kolónke „poznámka“ sa v prípade potreby uvedie príslušná poznámka v súlade s ustanoveniami zákona o cudzincoch v Bulharskej republike. Tento doklad sa vydáva na základe zákona o cudzincoch v Bulharskej republike.

5. Povolenie na pobyt typu „modrá karta EÚ“ vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac päť rokov v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1030/2002, pričom kolónka „typ povolenia“ sa nahrádza kolónkou „modrá karta EÚ“ a v kolónke „poznámka“ sa uvádza: „medzinárodná ochrana poskytnutá Bulharskou republikou….(dátum)“. Tento doklad sa vydáva na základe zákona o cudzincoch v Bulharskej republike.

[1] Pozri zoznam predchádzajúcich uverejnení na konci tejto aktualizácie.
[2] Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1.

6. Jednotné povolenie na pobyt a pracovné povolenie – typ povolenia „jednotné povolenie“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac tri roky v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1030/2002, kolónka „typ povolenia“ sa nahrádza kolónkou „jednotné povolenie“ a v kolónke „poznámka“ sa uvádza podmienka prístupu na trh práce. Tento doklad sa vydáva na základe zákona o cudzincoch v Bulharskej republike.

7. Povolenie sezónneho pracovníka – typ povolenia „sezónny pracovník“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1030/2002, pričom v kolónke „typ povolenia“ sa označí „sezónny pracovník“ a v kolónke „poznámka“ sa uvedie podmienka prístupu na trh práce. Tento doklad sa vydáva na základe zákona o cudzincoch v Bulharskej republike.

8. Povolenie pre osobu presunutú v rámci vnútropodnikového presunu – vydávané orgánmi ministerstva vnútra v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1030/2002, pričom v kolónke „typ povolenia“ sa označí „ICT – vnútropodnikový presun“ a v kolónke „poznámka“ sa uvedie podmienka prístupu na trh práce. Tento doklad sa vydáva na základe zákona o cudzincoch v Bulharskej republike.

9. Povolenie na pobyt pre osobu s dlhodobým pobytom – typ povolenia „dlhodobý pobyt“ s označením „oprávnená osoba podľa článku 3 ods. 2 smernice 2004/38/ES“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac päť rokov.

10. Povolenie na pobyt pre osobu s trvalým pobytom – typ povolenia „povolenie na pobyt“ s označením „oprávnená osoba podľa článku 3 ods. 2 smernice 2004/38/ES“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac desať rokov.

11. Povolenie na mobilitu v rámci vnútropodnikového presunu – vydávané orgánmi ministerstva vnútra v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1030/2002, pričom v kolónke „typ povolenia“ sa označí „mobilné ICT – mobilita na úrovni vnútropodnikového presunu“ a v kolónke „poznámka“ sa uvedie podmienka prístupu na trh práce.

12. Povolenie na dlhodobý pobyt pre cudzinca – typ povolenia „dlhodobý pobyt“ s označením „výskumný pracovník“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac jeden rok.

13. Povolenie na pobyt pre cudzinca, ktorý je osobou s dlhodobým pobytom v EÚ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou päť rokov; v povolení na pobyt cudzinca, ktorý je osobou s dlhodobým pobytom v EÚ, ktorá mala pobyt ako držiteľ modrej karty EÚ, sa v kolónke „poznámka“ uvedie „bývalý držiteľ modrej karty EÚ“.

14. Povolenie na pobyt pre cudzinca s dlhodobým pobytom v EÚ na základe poskytnutej medzinárodnej ochrany Bulharskou republikou – v kolónke „poznámka“ sa uvedie: „medzinárodná ochrana poskytnutá Bulharskou republikou..... (dátum)“

15. Povolenie na dlhodobý pobyt pre štátneho príslušníka Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska alebo jeho rodinného príslušníka, ako sa vyžaduje v nariadení (ES) č. 1030/2002, – v kolónke „typ povolenia“ – „článok 50 ZEÚ“ a v kolónke „poznámka“ sa uvedie „článok 18 ods. 4 dohody“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac päť rokov.

16. Povolenie na trvalý pobyt pre štátneho príslušníka Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska alebo jeho rodinného príslušníka, ako sa vyžaduje v nariadení (ES) č. 1030/2002, – v kolónke „typ povolenia“ sa uvedie „povolenie na pobyt na základe článku 50 ZEÚ“ a v kolónke „poznámka“ sa uvedie „článok 18 ods. 4 dohody“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou desať rokov.

17. Povolenie na pobyt pre rodinného príslušníka bulharského občana s dlhodobým pobytom s označením „rodinný príslušník bulharského občana“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac jeden rok. Tento doklad sa vydáva osobám, ktoré získali právo na nepretržitý pobyt na základe článku 24 ods. 1 bodu 18 zákona o cudzincoch v Bulharskej republike.

18. Povolenie na pobyt pre cudzinca s dlhodobým pobytom v Bulharskej republike s označením „neplnoletý cudzinec bez sprievodu“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac jeden rok.

19. Povolenie na pobyt pre rodinného príslušníka bulharského občana s trvalým pobytom s označením „rodinný príslušník bulharského občana“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra na obdobie v závislosti od platnosti vnútroštátneho dokladu totožnosti, ktorým sa osoba preukázala pri vstupe do Bulharskej republiky, ale nie na viac ako päť rokov. Tento doklad sa vydáva osobám, ktoré získali právo na trvalý pobyt na základe článku 25 ods. 1 bodu 11 zákona o cudzincoch v Bulharskej republike.

20. Povolenie na dlhodobý pobyt pre cudzinca s označením „výskumný pracovník – mobilita“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac dva roky.

21. Povolenie na dlhodobý pobyt pre cudzinca s označením „študent“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac jeden rok.

22. Povolenie na dlhodobý pobyt pre cudzinca s označením „žiak“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac jeden rok.

23. Povolenie na dlhodobý pobyt pre cudzinca s označením „stážista“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac jeden rok.

24. Povolenie na dlhodobý pobyt pre cudzinca s označením „dobrovoľník“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac jeden rok.

25. Pobytový preukaz, pričom v kolónke „typ povolenia“ sa uvedie „rodinný príslušník občana EÚ podľa článku 10 smernice 2004/38/ES“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac päť rokov.

26. Pobytový preukaz, pričom v kolónke „typ povolenia“ sa uvedie „rodinný príslušník občana EÚ podľa článku 20 smernice 2004/38/ES“ – vydávané orgánmi ministerstva vnútra s platnosťou najviac desať rokov.

27. Povolenie na pobyt rodinného príslušníka občana EÚ s dlhodobým pobytom, ktorý nevyužil svoje právo na voľný pohyb – vydané v súlade s nariadením (ES) č. 1030/2002 s platnosťou najviac päť rokov, pričom v kolónke „poznámka“ sa uvedie „rodinný príslušník podľa smernice 2004/38/ES“.

28. Povolenie na pobyt rodinného príslušníka občana EÚ s trvalým pobytom, ktorý nevyužil svoje právo na voľný pohyb – vydané v súlade s nariadením (ES) č. 1030/2002 s platnosťou najviac desať rokov, pričom v kolónke „poznámka“ sa uvedie „rodinný príslušník podľa smernice 2004/38/ES“.

29. Diplomatický preukaz – vydávaný diplomatickému zamestnancovi v diplomatickom alebo konzulárnom zastúpení alebo v medzinárodnej organizácii akreditovanej v Bulharskej republike s platnosťou v závislosti od platnosti akreditácie.

30. Konzulárny preukaz – vydávaný konzulárnemu zamestnancovi v diplomatickom alebo konzulárnom zastúpení alebo v medzinárodnej organizácii akreditovanej v Bulharskej republike s platnosťou v závislosti od platnosti akreditácie.

31. Preukaz administratívneho a technického personálu – vydávaný administratívnemu alebo technickému zamestnancovi v diplomatickom alebo konzulárnom zastúpení alebo v medzinárodnej organizácii akreditovanej v Bulharskej republike s platnosťou v závislosti od platnosti akreditácie.

32. Preukaz služobného personálu – vydávaný zamestnancovi služobného personálu v diplomatickom alebo konzulárnom zastúpení alebo v medzinárodnej organizácii akreditovanej v Bulharskej republike s platnosťou v závislosti od platnosti akreditácie.

II. **Všetky ostatné doklady vydávané štátnym príslušníkom tretích krajín, ktoré sú rovnocenné s povolením na pobyt:**

1. Registračná karta dočasnej ochrany pre cudzincov s dočasnou ochranou: (Регистрационна карта на чужденец с предоставена временна закрила)

   Registračná karta dočasnej ochrany pre cudzincov s dočasnou ochranou sa vydáva osobám s poskytnutou dočasnou ochranou na základe legislatívneho rámca týkajúceho sa súladu so smernicou o dočasnej ochrane a s vykonávacím rozhodnutím Rady 2022/382 zo 4. marca 2022. Vydáva sa pre tieto kategórie: a) vysídlení ukrajinskí štátni príslušníci, b) osoby bez štátnej príslušnosti alebo štátni príslušníci tretej krajiny inej ako Ukrajina, ktorí opustili Ukrajinu v dôsledku vojny. Platnosť registračného preukazu cudzinca s dočasnou ochranou sa predlžuje na základe ministerského rozhodnutia č. 144/10.3.2022 o poskytovaní dočasnej ochrany vysídleným osobám z Ukrajiny, ktoré bolo predĺžené týmito ministerskými rozhodnutiami: č. 180 z roku 2022, č. 240 z roku 2022, č. 95 z roku 2023, č. 642 z roku 2024, č. 79 z roku 2025, ako aj všetky ďalšie predĺženia v súlade s rozhodnutiami Rady, ktorými sa mení vykonávacie rozhodnutie Rady 2022/382.

2. Preukaz osoby s poskytnutou doplnkovou ochranou

   Preukaz osoby s poskytnutou doplnkovou ochranou v Bulharskej republike je vydávaný štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorým bola poskytnutá doplnková ochrana. Vydávajú ho orgány Ministerstva vnútra Bulharskej republiky s obdobím platnosti do troch rokov. Preukaz potvrdzuje totožnosť osoby a právo jej držiteľa na pobyt na území Bulharskej republiky počas obdobia jeho platnosti. Uľahčí bezproblémové a regulované cestovanie štátnych príslušníkov tretích krajín s doplnkovou ochranou v Bulharskej republike.

3. Pas osoby s poskytnutou doplnkovou ochranou

   Pas osoby s poskytnutou doplnkovou ochranou je vydávaný orgánmi Ministerstva vnútra Bulharskej republiky cudzincovi s doplnkovou ochranou s obdobím platnosti do troch rokov, ale nie dlhším ako obdobie platnosti preukazu osoby s poskytnutou doplnkovou ochranou. Tento pas oprávňuje jeho držiteľa opustiť územie Bulharskej republiky a vstúpiť na územie Bulharskej republiky počas obdobia jeho platnosti za podmienok a podľa postupu pre cudzincov s trvalým pobytom v Bulharskej republike.

4. Preukaz utečenca

   Preukaz utečenca je vydávaný orgánmi ministerstva vnútra osobe s postavením utečenca s obdobím platnosti 3 až 5 rokov a osvedčuje totožnosť osoby a právo jej držiteľa zdržiavať sa na území Bulharskej republiky počas obdobia jeho platnosti.

5. Cestovný doklad (Dohovor z 28. júla 1951)

   Tento doklad je vydávaný orgánmi ministerstva vnútra cudzincovi, ktorému bol udelený štatút utečenca, s obdobím platnosti najviac 5 rokov, ale nie dlhším ako obdobie platnosti preukazu utečenca, a oprávňuje jeho držiteľa opustiť územie Bulharskej republiky a vstúpiť na územie Bulharskej republiky počas obdobia jeho platnosti za podmienok a podľa postupu pre bulharských občanov, pokiaľ krajina, do ktorej cestuje, nestanovuje iné požiadavky.

Zoznam predchádzajúcich uverejnení

Ú. v. EÚ C 247, 13.10.2006, s. 1.

Ú. v. EÚ C 77, 5.4.2007, s. 11.

Ú. v. EÚ C 153, 6.7.2007, s. 1.

Ú. v. EÚ C 164, 18.7.2007, s. 45.

Ú. v. EÚ C 192, 18.8.2007, s. 11.

Ú. v. EÚ C 271, 14.11.2007, s. 14.

Ú. v. EÚ C 57, 1.3.2008, s. 31.

Ú. v. EÚ C 134, 31.5.2008, s. 14.

Ú. v. EÚ C 207, 14.8.2008, s. 12.

Ú. v. EÚ C 331, 31.12.2008, s. 13.

Ú. v. EÚ C 3, 8.1.2009, s. 5.

Ú. v. EÚ C 64, 19.3.2009, s. 15.

Ú. v. EÚ C 198, 22.8.2009, s. 9.

Ú. v. EÚ C 239, 6.10.2009, s. 2.

Ú. v. EÚ C 298, 8.12.2009, s. 15.

Ú. v. EÚ C 308, 18.12.2009, s. 20.

Ú. v. EÚ C 35, 12.2.2010, s. 5.

Ú. v. EÚ C 82, 30.3.2010, s. 26.

Ú. v. EÚ C 103, 22.4.2010, s. 8.
Ú. v. EÚ C 108, 7.4.2011, s. 7.
Ú. v. EÚ C 157, 27.5.2011, s. 5.
Ú. v. EÚ C 201, 8.7.2011, s. 1.
Ú. v. EÚ C 216, 22.7.2011, s. 26.
Ú. v. EÚ C 283, 27.9.2011, s. 7.
Ú. v. EÚ C 199, 7.7.2012, s. 5.
Ú. v. EÚ C 214, 20.7.2012, s. 7.
Ú. v. EÚ C 298, 4.10.2012, s. 4.
Ú. v. EÚ C 51, 22.2.2013, s. 6.
Ú. v. EÚ C 75, 14.3.2013, s. 8.
Ú. v. EÚ C 77, 15.3.2014, s. 4.
Ú. v. EÚ C 118, 17.4.2014, s. 9.
Ú. v. EÚ C 200, 28.6.2014, s. 59.
Ú. v. EÚ C 304, 9.9.2014, s. 3.
Ú. v. EÚ C 390, 5.11.2014, s. 12.
Ú. v. EÚ C 210, 26.6.2015, s. 5.
Ú. v. EÚ C 286, 29.8.2015, s. 3.
Ú. v. EÚ C 151, 28.4.2016, s. 4.
Ú. v. EÚ C 16, 18.1.2017, s. 5.
Ú. v. EÚ C 69, 4.3.2017, s. 6.
Ú. v. EÚ C 94, 25.3.2017, s. 3.
Ú. v. EÚ C 297, 8.9.2017, s. 3.
Ú. v. EÚ C 343, 13.10.2017, s. 12.
Ú. v. EÚ C 100, 16.3.2018, s. 25.
Ú. v. EÚ C 144, 25.4.2018, s. 8.
Ú. v. EÚ C 173, 22.5.2018, s. 6.
Ú. v. EÚ C 222, 26.6.2018, s. 12.
Ú. v. EÚ C 248, 16.7.2018, s. 4.
Ú. v. EÚ C 269, 31.7.2018, s. 27.
Ú. v. EÚ C 345, 27.9.2018, s. 5.
Ú. v. EÚ C 27, 22.1.2019, s. 8.
Ú. v. EÚ C 31, 25.1.2019, s. 5.
Ú. v. EÚ C 34, 28.1.2019, s. 4.
Ú. v. EÚ C 46, 5.2.2019, s. 5.
Ú. v. EÚ C 330, 6.10.2020, s. 5.
Ú. v. EÚ C 126, 12.4.2021, s. 1.
Ú. v. EÚ C 140, 21.4.2021, s. 2.
Ú. v. EÚ C 150, 28.4.2021, s. 5.
Ú. v. EÚ C 365, 10.9.2021, s. 3.
Ú. v. EÚ C 491, 7.12.2021, s. 5.
Ú. v. EÚ C 509, 17.12.2021, s. 10.
Ú. v. EÚ C 63, 7.2.2022, s. 6.
Ú. v. EÚ C 272, 15.7.2022, s. 4.
Ú. v. EÚ C 304, 9.8.2022, s. 5.
Ú. v. EÚ C 393, 13.10.2022, s. 10.
Ú. v. EÚ C 72, 28.2.2023, s. 44.
Ú. v. EÚ C 274, 3.8.2023, s. 6.
Ú. v. EÚ C/2023/260, 19.10.2023.
Ú. v. EÚ C/2023/1408, 5.12.2023.
Ú. v. EÚ C/2023/1609, 22.12.2023.
Ú. v. EÚ C/2024/1212, 31.1.2024.
Ú. v. EÚ C/2024/1950, 6.3.2024.
Ú. v. EÚ C/2024/4488, 11.7.2024.
Ú. v. EÚ C, C/2024/5580, 19.9.2024.
Ú. v. EÚ C, C/2024/7513, 19.12.2024.
Ú. v. EÚ C, C/2024/7514, 19.12.2024.
Ú. v. EÚ C, C/2025/995, 11.2.2025.
Ú. v. EÚ C, C/2025/1504, 5.3.2025.
Ú. v. EÚ C, C/2025/1859, 25.3.2025.
Ú. v. EÚ C, C/2025/2330, 25.4.2025.
Ú. v. EÚ C, C/2025/3595, 1.7.2025.